

Exo

Chapter 26

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וְתַלְעֵת	וְאַרְנָמֹן	וְתַכְלֵת	מִשְׁזָר	שֵׁשׁ	יְרִיעֹת	עֲשָׂר	תַּעֲשֶׂה	הַמְשָׁכִין	וְאֶת־	1
र-कीरा	र-बैजनी	र-नीलो	बटारिएको	मसिनो-कपडाको	पर्दाहरू	दसवटा	बनाऊ	पवित्र-भवन	र	
	H0713	H8504	H7806		H3407	H6235		H4908	H0853	
			אַתָּם:	תַּעֲשֶׂה	חָשָׁב	מַעֲשֶׂה	כְּרָבִים	שָׁנִי		
			तिनीहरूलाई	बनाऊ	कुशल-कारिगरको	बनावट	करूबहरूसहित	किर्मिजी-रङ्गको		
			H0853		H2803	H4639	H3742	H8144		

“दशवटा पर्दाले पवित्र पाल बनाउनु पर्छ। यी पर्दाहरू सुती-कपडा, निलो, बैजनी अनि रातो रेशमको लुगाले बनिएको हुनुपर्छ अनि करूब स्वर्गदूतहरूको आकृति पर्दाहरूमा बनाउनु पर्छ।

הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	בְּאֵמָה	אַרְבַּע	וְרֹחַב	בְּאֵמָה	וְעֶשְׂרִים	שְׁמֹנֶה	הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	וְאַרְבַּע	2
एक	पर्दा	हातमा	चार	र-चौडाइ	हातमा	र-बीस	अठ्ठाइस	एक	पर्दाको	लम्बाइ	
H0259	H3407		H0702	H7341		H6242	H8083	H0259	H3407	H0753	
								הַיְרִיעֹת:	לְכֹל־	אֶחָת	מִדָּה
								पर्दाहरूको	सबै	एउटै	नाप
								H3407	H3605	H0259	

हरेक पर्दा अठाईस हात लामो हुन पर्छ। चार हात चौडाइको हुनुपर्छ अनि सबै पर्दाको नाप बराबरी हुनुपर्छ।

אַל־	אֶשָׁה	חִבְרֹת	יְרִיעֹת	וְחַמֵּשׁ	אֶחָתָהּ	אַל־	אֶשָׁה	חִבְרֹת	תְּהִי־לָךְ	הַיְרִיעֹת	חַמֵּשׁ	3
सँग	एउटा	जोडिएका	पर्दाहरू	र-पाँचवटा	अर्कोको	सँग	एउटा	जोडिएका	हुनुपर्छ	पर्दाहरू	पाँचवटा	
H0413	H0802	H2266	H3407	H2568	H0269	H0413	H0802	H2266	H1961	H3407	H2568	
												אֶחָתָהּ:
												अर्कोको
												H0269

पाँचवटा पर्दाहरूको एउटा समूह अनि अर्को पाँचवटा पर्दाहरूको अर्को एउटा समूह बनाऊ।

תַּעֲשֶׂה	וְכֵן	בְּחִבְרֹת	מִקְצָה	הָאֶחָת	הַיְרִיעָה	שְׁפָת	עַל־	תְּכִלֵּת	לְלֵאָת	וְעֶשְׂרֵת	4
बनाऊ	र-यस्तो	जोड्ने-ठाउँमा	टुप्पोमा	एक	पर्दाको	किनारामा	माथि	नीलोका	कोरहरू	र-बनाऊ	
		H2279	H7098	H0259	H3407	H8193		H8504	H3924		
							הַשְּׁנַיִת:	בְּמַחְבְּרֹת	הַקְּיֻצוֹנָה	הַיְרִיעָה	בְּשְׁפָת
							दोस्रो	जोड्ने-ठाउँमा	बाहिरी	पर्दाको	किनारामा
							H8145	H4225	H7020	H3407	H8193

पहिला समूह पर्दाको किनारामा निलो लुगाको एउटा सुर्काउनी बनाऊ। दोस्रो समूह पर्दाको किनारामा पनि तिमीले त्यसै गर।

אֶשָׁר	הַיְרִיעָה	בְּקִצָּה	תַּעֲשֶׂה	לְלֵאָת	וְחַמֵּשִׁים	הָאֶחָת	בְּיְרִיעָה	תַּעֲשֶׂה	לְלֵאָת	חַמֵּשִׁים	5
जुन	पर्दाको	टुप्पोमा	बनाऊ	कोरहरू	र-पचासवटा	एक	पर्दामा	बनाऊ	कोरहरू	पचासवटा	
	H3407			H3924	H2572	H0259	H3407		H3924	H2572	
											בְּמַחְבְּרֹת
											जोड्ने-ठाउँमा
											H4225
											הַשְּׁנַיִת
											दोस्रो
											H8145
											H4225
											מִלְאֵזֶנֶת-גָּרִי
											H6901
											H8145
											H4225

हरेक पर्दाको हरेक किनारामा पचासवटा सुर्काउनीहरू बनाऊ।

וְהָיָה र-हुनेछ H1961	בְּקִרְסִים हुकहरूद्वारा H7165	אֶחָתָהּ अर्कोको H0269	אֶל- सँग H0413	אֵשָׁה एउटा H0802	הַרְיֵעַת पर्दाहरू H3407	אֶת- (वस्तु) H0853	וְחִבְרָתָהּ र-जोड H2266	זָהָב सुनका H2091	קִרְסִי हुकहरू H7165	חֲמִשִּׁים पचासवटा H2572	וְעִשְׂיָתָהּ र-बनाऊ	6
-----------------------------	--------------------------------------	------------------------------	----------------------	-------------------------	--------------------------------	--------------------------	--------------------------------	-------------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------	---

הַמְשָׁכִין : אֶחָד :
— एक
पवित्र-भवन
H0259 H4908

त्यसपछि ती पर्दाहरूसंगै जोडनका लागि पाँचासवटा सुनको मुन्त्रीहरू बनाऊ। दुइवटा समूहको पर्दालाईसंगै जोडेर एउटा पवित्र पाल बनाऊ।

תַּעֲשֶׂה बनाऊ H3407	יְרֵיעַת पर्दाहरू H3407	עֲשָׂרָה एघार H6240	עֲשָׂתַי- एघारवटा H6249	הַמְשָׁכִין पवित्र-भवनको H4908	עַל- माथि H0168	לְאֶחָד छानोको-लागि H0168	עִיִּים बाखाको-ऊनको H5795	יְרֵיעַת पर्दाहरू H3407	וְעִשְׂיָתָהּ र-बनाऊ	7
----------------------------	-------------------------------	---------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	-----------------------	---------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	-------------------------	---

אֶחָד :
तिनीहरूलाई
H0853

“तब अर्को पाल पवित्र मण्डप ढाक्नका निम्ति बनाऊ। त्यो पाल बाखाका भुल्लाले बुनेर बनाऊ। पाल एघारवटा पर्दाहरू गाँसेर बनाऊ।

אֶחָתָהּ एउटा H0259	מִדָּה नाप H0259	הָאֶחָתָהּ एक H0259	הַרְיֵיעָה पर्दा H3407	בְּאַמָּה हातमा H0702	אַרְבַּע चार H7341	וְרֹחֵב र-चौडाइ H7341	בְּאַמָּה हातमा H0702	שְׁלֹשִׁים तीसवटा H7970	הָאֶחָתָהּ एक H0259	הַרְיֵיעָה पर्दाको H3407	אֶרְבָּהּ लम्बाइ H0753	8
---------------------------	------------------------	---------------------------	------------------------------	-----------------------------	--------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------------------------	--------------------------------	------------------------------	---

לְעֲשָׂתַי : יְרֵיעַת :
एघारवटा पर्दाहरूको-लागि
एघार
H6249 H3407

यी प्रत्येक पर्दाहरू टुक्राका नाप तीस हात लमाइ र चार हात चौडाइ गरी सबै बराबर हुनुपर्छ।

הַרְיֵיעָה पर्दा H3407	אֶת- (वस्तु) H0853	וְכַפְלָתָהּ र-दोब्बर-पार्नु H3717	לְבָד अलग्गै H0905	הַרְיֵיעַת पर्दाहरू H3407	שֵׁשׁ छवटा H8337	וְאֶת- र H0853	לְבָד अलग्गै H0905	הַרְיֵיעַת पर्दाहरू H3407	חֲמִשָּׁה पाँचवटा H2568	אֶת- (वस्तु) H0853	וְחִבְרָתָהּ र-जोड H2266	9
------------------------------	--------------------------	--	--------------------------	---------------------------------	------------------------	----------------------	--------------------------	---------------------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------------------	---

הַשְּׂשִׁית : אֶל-
छानोको अनुहार साम्ने समक्ष
H0168 H6440 H4136 H0413 H8345

पहिले पाँचवटा टुक्रा जोडेर एक भाग अनि अरू छःवटा टुक्राहरू जोडेर अर्को भाग तयार पार। छःवटा पर्दालाई पालभित्र प्रवेश द्वारमाथि पट्टाएर राख।

וְחֲמִשִּׁים र-पचासवटा H2572	בְּחִבְרָתָהּ जोड्ने-ठाउँमा H2279	הַקִּיצָנָה बाहिरी H7020	הָאֶחָתָהּ एक H0259	הַרְיֵיעָה पर्दाको H3407	שֵׁפֶת किनारामा H8193	עַל माथि H3924	לְלֹאֵת कोरहरू H3924	חֲמִשִּׁים पचासवटा H2572	וְעִשְׂיָתָהּ र-बनाऊ	10
------------------------------------	---	--------------------------------	---------------------------	--------------------------------	-----------------------------	----------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------	----

לְלֹאֵת : עַל :
कोरहरू माथि
H8145 H2279 H3407 H8193 H3924

एक भागको आखिरी किनारमा पचासवटा सुर्काउनी बनाऊ र अर्को भागमा पनि त्यसरी नै पचासवटा सुर्काउनी बनाऊ। यी सुर्काउनीहरूले भाग भाग पर्दाहरूलाई एउटै पाल बनाउँछन्।

הָאֶחָד छानो H0168	אֶת- (वस्तु) H0853	וְחִבְרָתָהּ र-जोड H2266	בְּלֹאֵת कोरहरूमा H3924	הַקִּרְסִים हुकहरू H7165	אֶת- (वस्तु) H0853	וְהַבָּאָהּ र-घुसाऊ H0935	חֲמִשִּׁים पचासवटा H2572	נְחֹשֶׁת काँसाका H2572	קִרְסִי हुकहरू H7165	וְעִשְׂיָתָהּ र-बनाऊ	11
--------------------------	--------------------------	--------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--------------------------	---------------------------------	--------------------------------	------------------------------	----------------------------	-------------------------	----

וְהָיָה : אֶחָד :
र-हुनेछ एक
H0259 H1961

काँसाका पचासवटा मुन्त्रीहरू बनाऊ अनि दुइ समूह पर्दाहरू एउटा एकलो पाललाई जोडनको निम्ति प्रयोग गर।

הַמְשָׁכֵן :	אַחֲרֵי	עַל	תְּסֻרָח	הַעֲרֹפֶת	הַיְרִיעָה	חֲצֵי	הָאֵהָל	בִּירֵיעַת	הַעֲרֹף	וְסֻרָח	12
पवित्र-भवनको	पछाडिमा	माथि	झुण्डिओस्	बाँकीको	पर्दाको	आधा	छानोको	पर्दाहरूमा	बाँकी	र-थप्रो	
H4908	H0268		H5628	H5736	H3407	H2677	H0168	H3407	H5736	H5629	

यो पाल पहिले बनाइएको पवित्र पाल भन्दा बढी लामो हुन्छ। यसरी यस पालको पर्दाको आधा भागको किनारा पवित्र पालको पछाडी झुण्डिनेछ।

סְרוּיחַ	יְהִיָּה	הָאֵהָל	יְרֵיעַת	בְּאֶרֶץ	בְּעֶרְף	מִזָּה	וְהָאֵמָה	מִזָּה	וְהָאֵמָה	13
झुण्डिएको	हुनेछ	छानोको	पर्दाहरूको	लम्बाइमा	बाँकीमा	अर्को-तिरबाट	र-एक-हात	यस-तिरबाट	र-एक-हात	
H5628	H1961	H0168	H3407	H0753	H5736	H2088		H2088		

עַל-	צָרִי	הַמְשָׁכֵן	מִזָּה	וּמִזָּה	לְכַסְתּוֹ :
माथि	पाटीहरूमा	पवित्र-भवनको	यस-तिरबाट	र-अर्को-तिरबाट	ढाक्ने-गर्न
	H6654	H4908	H2088	H2088	H3680

यो पालको पर्दा पवित्र पालको वरिपरि अन्तिम किनारमा पनि एक हात झुण्डिएर रहनेछ। यसकारण यस पालले पवित्र पाललाई पूर्ण रूपले ढाक्नेछ।

וְעֹשֵׂיָהּ	מְכֻסָּה	לְאֵהָל	עֶרְת	אֵילָם	מְאָרְמִים	וּמְכֻסָּה	עֶרְת	תְּחָשִׁים	14
र-बनाऊ	ओछ्यान	छानोको-लागि	छालाहरू	भेडाको	रातो-रङ्गाएको	र-ओछ्यान	छालाहरू	सागरी-गाईको	
	H4372	H0168	H5785		H0119	H4372	H5785	H8476	

מְלִמְעֵלָה :	פ
माथि-तिर	—
	H4605

बाहिरबाट ढाक्नलाई अरू दुइवटा पर्दा बनाऊ। दुइवटा पर्दामा एउटा चाँहि भेडाको छालालाई रातो रंग लगाएर बनाऊ र अर्को चाँहि नरम छालाको बनाऊ।

וְעֹשֵׂיָהּ	אֶת-	הַקְּרָשִׁים	לְמִשְׁכַּן	עֲצֵי	שָׁטִים	עֲמֻדִים :
र-बनाऊ	(वस्तु)	फ्रेमहरू	पवित्र-भवनको-लागि	काठको	बबुलको	ठाडी
	H0853	H7175	H4908	H6086	H7848	H5975

“पवित्र पाल स्थापना गर्नको निम्ति लामो बबुलको काठको फल्याकहरू प्रयोग गर।

עֶשֶׂר	אֲמֹת	אֶרֶץ	וְהָאֵמָה	וּחֲצֵי	הָאֵמָה	רְחֹב	הַקְּרָשׁ	הָאֶחָד :	16
दस	हात	लम्बाइ	र-एक	र-आधा	हात	चौडाइ	फ्रेम	एकको	
H6235		H0753		H2677		H7341	H7175	H0259	

अवश्यै फल्याकहरू दश हात लामा अनि एक हात आधा चौडा हुनै पर्छ।

שָׁתִי	יָרוֹת	לְקָרֶשׁ	הָאֶחָד	מִשְׁלֵבֹת	אִשָּׁה	אֶל-	אֲחֹתָהּ	כֵּן	תְּעֹשֶׂהָ	לְכֹל	קְרָשֵׁי	17
दुईवटा	जोरहरू	फ्रेमको	एक	जोडिएका	एउटा	सँग	अर्कोको	यसरी	बनाऊ	सबै	फ्रेमहरू	
H8147	H3027	H7175	H0259	H7947	H0802	H0413	H0269		H3605	H7175		

הַמְשָׁכֵן :
पवित्र-भवनको
H4908

एका अर्कोलाई समान्तर गर्नको निम्ति प्रत्येक र जोडी फल्याकहरूलाई एकै साथ जोडनको निम्ति चुकुलहरू प्रयोग गर।

וְעֹשֵׂיָהּ	אֶת-	הַקְּרָשִׁים	לְמִשְׁכַּן	עֲשָׂרִים	קָרֶשׁ	לְפָאֵת	נִגְבָּה	תִּימָנָה :	18
र-बनाऊ	(वस्तु)	फ्रेमहरू	पवित्र-भवनको-लागि	बीसवटा	फ्रेम	दक्षिण-तिरको	दक्षिण-तिर	दक्षिणतिर	
	H0853	H7175	H4908	H6242	H7175	H6285	H5045	H8486	

पवित्र पालको दक्षिण पट्टि जोडन बीसवटा फल्याकहरू बनाऊ,

וְאֶרְבָּעִים	אֲדָנִי-	כֻּסָּף	תְּעֹשֶׂהָ	תַּחַת	עֲשָׂרִים	הַקְּרָשׁ	שְׁנֵי	אֲדָנִים	תַּחַת-	הַקְּרָשׁ	19
र-चालीसवटा	आधारहरू	चाँदीका	बनाऊ	मुनि	बीसवटा	फ्रेमको	दुईवटा	आधारहरू	मुनि	फ्रेम	
	H0134	H3701		H8478	H6242	H7175	H8147	H0134	H8478	H7175	

הָאֶחָד	לְשָׁתֵי	יָדָיו	וּשְׁנֵי	אֲדָנִים	תַּחַת-	הַקְּרָשׁ	הָאֶחָד	לְשָׁתֵי	יָדָיו :
एकको	दुईवटा	जोरहरूको-लागि	र-दुईवटा	आधारहरू	मुनि	फ्रेम	एकको	दुईवटा	जोरहरूको-लागि
H0259	H8147	H3027	H8147	H0134	H8478	H7175	H0259	H8147	H3027

अनि यी फल्याकलाई सीधा गर्नको निम्ति चालीसवटा चाँदीका आधारहरू बनाऊ। प्रत्येक फल्याकको एउटा आधारमा लगाऊ, दुइवटा आधारहरू एउटा फल्याकमा लगाऊ।

20	וּלְצִלָּע	הַמְשָׁכֵן	הַשְּׁנִי	לְפָאֵת	צָפוֹן	עֲשָׂרִים	קָרָשׁ :
	र-पाटीमा	पवित्र-भवनको	दोस्रो	तिरको	उत्तर-तिर	बीसवटा	फ्रेम
	H6763	H4908	H8145	H6285	H6828	H6242	H7175

पवित्र पालको उत्तरी भागमा अझ बीसवटा फल्याकहरू बनाऊ।

21	וְאֶרְבָּעִים	אֲדָנִיָּהּ	כֶּסֶף	שְׁנֵי	אֲדָנִים	תְּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאֶחָד	וְשְׁנֵי	אֲדָנִים
	र-चालीसवटा	तिनीहरूको-आधारहरू	चाँदीका	दुईवटा	आधारहरू	मुनि	फ्रेम	एकको	र-दुईवटा	आधारहरू
	H0705	H0134	H3701	H8147	H0134	H8478	H7175	H0259	H8147	H0134
							תְּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאֶחָד :	
							मुनि	फ्रेम	एकको	
							H8478	H7175	H0259	

अनि यस फल्याकहरूलाई सिधा बनाउन चालीसवटा चाँदीको आधारहरू प्रत्येक फल्याकको निम्ति दुइ दुइवटा बनाऊ।

22	וְלִירְכָתוֹ	הַמְשָׁכֵן	יָמָה	תַּעֲשֶׂה	שָׁה	קָרָשִׁים :
	र-पछाडिमा	पवित्र-भवनको	पश्चिम-तिर	बनाऊ	छवटा	फ्रेमहरू
	H3411	H4908	H3220		H8337	H7175

अझ छवटा फल्याकहरू बनाऊ।

23	וְשְׁנֵי	קָרָשִׁים	תַּעֲשֶׂה	לְמִקְצֵת	הַמְשָׁכֵן	בִּירְכָתוֹם :
	र-दुईवटा	फ्रेमहरू	बनाऊ	कुनाहरूको-लागि	पवित्र-भवनको	पछाडिहरूमा
	H8147	H7175		H4742	H4908	H3411

पवित्र पालको पछिल्लो भागको कुनामा दुइवटा फल्याकहरू बनाऊ।

24	וְיָהוּוּ	תְּאֻמִּים	מְלִמְטָה	וַיַּחֲזֶוּ	יָהוּוּ	תְּמִים	עַל-	רֹאשׁוֹ	אֶל-	הַשְּׂבָעַת	הָאֶחָד
	र-हुनुपर्छ	जोडा-बनिएका	तलबाट	र-सँगै	हुनुपर्छ	सम्पूर्ण	माथि	टुप्पोमा	समक्ष	छाप	एक
	H1961	H8382	H4295		H1961	H8535		H0413	H0259	H2885	H0134
	כֵּן	יָהוּוּ	לְשָׁנֵיהֶם	לְשָׁנֵי	הַמְקַצֵּת	יָהוּוּ :					
	यसरी	हुनेछ	दुवैको-लागि	दुईवटा	कुनाहरूको-लागि	हुनुपर्छ					
		H1961	H8147	H8147	H4740	H1961					

कुनाको फल्याकहरू फेदसम्म फैलिएको हुनुपर्छ। टुप्पाको मुन्द्रीहरूमा फल्याकहरूसँगै जोडिएको हुनुपर्छ अनि त्यस्तै प्रकारले फेदको कुनाहरूको निम्ति गर्नु पर्छ।

25	וְיָהוּוּ	שְׂמֹנֶה	קָרָשִׁים	וְאֲדָנִיָּהּ	כֶּסֶף	שָׁה	עֲשָׂר	אֲדָנִים	שְׁנֵי	אֲדָנִים
	र-हुनेछन्	आठवटा	फ्रेमहरू	र-तिनीहरूको-आधारहरू	चाँदीका	सोहवटा	सोह	आधारहरू	दुईवटा	आधारहरू
	H1961	H8083	H7175	H0134	H3701	H8337	H6240	H0134	H8147	H0134
	תְּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאֶחָד	וְשְׁנֵי	אֲדָנִים	תְּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאֶחָד :		
	मुनि	फ्रेम	एकको	र-दुईवटा	आधारहरू	मुनि	फ्रेम	एकको		
	H8478	H7175	H0259	H8147	H0134	H8478	H7175	H0259		

त्यहाँ पश्चिमी किनारका निम्ति आठवटा फल्याकहरू हुनुपर्छ अनि प्रत्येकलाई दुइवटा गरी जम्मा सोहवटा चाँदीका आधारहरूको आवश्यकता पर्नेछन्।

26	וְעֹשֵׂיָהּ	בְּרִיָּהֶם	עֲצֵי	שִׁטִּים	חֲמִשָּׁה	לְקָרְשֵׁי	צִלָּע-	הַמְשָׁכֵן	הָאֶחָד :
	र-बनाऊ	छडहरू	काठको	बबुलको	पाँचवटा	फ्रेमहरूको-लागि	पाटीमा	पवित्र-भवनको	एक
		H1280	H6086	H7848	H2568	H7175	H6763	H4908	H0259

“पवित्र पालमाथि पट्टिको पाँचवटा फल्याकको किनार बनाउनमा बबुल काठ प्रयोग गर।

27	וּחְמוּשָׁה ר-पाँचवटा छडहरू H1280	בְּרִיחִים छडहरू H1280	וּחְמוּשָׁה र-पाँचवटा छडहरू H2568	הַשְּׂנִית दोस्रो H8145	הַמְשָׁכֵן पवित्र-भवनको H4908	צֶלַע- पाटीमा H6763	לְקָרְשֵׁי फ्रेमहरूको-लागि H7175	בְּרִיחִים छडहरू H1280	וּחְמוּשָׁה र-पाँचवटा छडहरू H2568
----	--	------------------------------	--	-------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--	------------------------------	--

צֶלַע पाटी H6763	הַמְשָׁכֵן पवित्र-भवनको H4908	לְיַרְכְּתוֹם पछाडिहरूको-लागि H3411	יָמָה: पश्चिम-तिर H3220
------------------------	-------------------------------------	---	-------------------------------

पवित्र पालको अर्को किनारको फल्याकमाथि पाँचवटा डण्डाहरू बनाउनु पर्छ। अनि पवित्र पालको पश्चिमी किनार फल्याकमाथि पाँचवटा डण्डाहरू बनाउनु पर्छ।

28	וּתְבָרִיחַ र-बीचको H1280	הַתִּיכֵן छड H8484	בְּתוֹךְ भित्र H8432	הַקָּרְשִׁים फ्रेमहरूको H7175	מִבְּרַח भित्रे-भित्रे-जाने H1272	מִן- एक-टुप्पोदेखि H0413	אֶל- समक्ष H0413	הַקְּצָה: अर्को-टुप्पो
----	---------------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	---	--------------------------------	------------------------	---------------------------

माझको डण्डा हरेक फल्याकको मध्य भागबाट एक छेउ देखि अर्को छेउसम्म पुगेको हुनुपर्छ।

29	וְאֶת- र H0853	הַקָּרְשִׁים फ्रेमहरूलाई H7175	הַצִּפָּה मढनू H6823	זָהָב सुनले H2091	וְאֶת- र H0853	טַבַּעְתֵיהֶם तिनीहरूका-छापहरू H2885	תַּעֲשֶׂה बनाऊ H2091	זָהָב ठाउँहरू H0853	לְבְרִיחִים छडहरूको-लागि H1280
----	----------------------	--------------------------------------	----------------------------	-------------------------	----------------------	--	----------------------------	---------------------------	--------------------------------------

וְצִפִּיתָ र-मढनू H6823	אֶת- (वस्तु) H0853	הַבְּרִיחִים छडहरूलाई H1280	זָהָב: सुनले H2091
-------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	--------------------------

“फल्याकहरू र डण्डाहरू सुनले मोहोरी देऊ अनि सुनको मुन्द्रीहरू बनाऊ।

30	וְהַקְּמֹתָ र-खडा-गर H0853	אֶת- (वस्तु) H0853	הַמְשָׁכֵן पवित्र-भवन H4908	כְּמִשְׁפָּטוֹ यसको-नमूना-अनुसार H4941	אֲשֶׁר जो H7200	הָרְאִיתָ देखाइएको-थियो H7200	בְּהָרָ: पहाडमा H2022	ס- —
----	----------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	--	-----------------------	-------------------------------------	-----------------------------	---------

मैले तिमीलाई पर्वतमा देखाए बमोजिम नै पवित्र पाल बनाऊ।

31	וְעִשִּׂיתָ र-बनाऊ H6532	פְּרֹכֶת पर्दा H8504	תְּכֵלֶת नीलोको H8504	וְאֶרְנָמָן र-बैजनी H0713	וְתוֹלַעַת र-कीरा H8144	שְׁנֵי किर्मिजी-रङ्गको H8144	וְשֵׁשׁ र-मसिनो-कपडाको H7806	מִשְׁזָר बटारिएको H7806	מִעֲשֶׂה बनावट H4639
----	--------------------------------	----------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	----------------------------

חֹשֶׁב कुशल-कारिगरको H2803	יַעֲשֶׂה बनाइनुपर्छ H0853	אִתָּהּ यसलाई H0853	כְּרָבִים: करूबहरूसहित H3742
----------------------------------	---------------------------------	---------------------------	------------------------------------

“निलो, बैजनी र राता धागाले बटारेको सुती कपडाका पर्दाहरू बनाऊ। यसलाई करूब स्वर्गदूतका नक्साहरूले सुसज्जित पार।

32	וְנִתְּחָה र-झुन्डाउनु H5414	אִתָּהּ यसलाई H0853	עַל- माथि H0702	אַרְבָּעָה चारवटा H0702	עֲמוּדָי खाम्बाहरू H5982	שְׁטֵי बबुलका H7848	מִצָּפִים मडिएका H6823	זָהָב सुनले H2091	וְנִיחָם तिनीहरूका-हुकहरू H2053	זָהָב सुनका H2091	עַל- माथि
----	------------------------------------	---------------------------	-----------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------	------------------------------	-------------------------	---------------------------------------	-------------------------	--------------

אַרְבָּעָה चारवटा H0702	אֲדָנָי आधारहरू H0134	כֶּסֶף: चाँदीका H3701
-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

बबुल काठको चारवटा खम्बाहरू बनाऊ अनि ती खम्बाहरूलाई सुनले मोहोर। प्रत्येक खम्बाको निम्ति सुनको अंकुशहरू बनाऊ अनि सीधा पार्नका निम्ति चाँदीको आधारहरू बनाऊ। त्यसपछि ती सुनका अंकुसेमा पर्दा झुण्डाई देऊ।

33	וְנִתְּחָה र-झुन्डाउनु H5414	אֶת- (वस्तु) H0853	הַפְּרֹכֶת पर्दा H6532	תַּחַת मुनि H8478	הַקָּרְסִים हुकहरूको H7165	וְהַבָּאָה र-ल्याऊ H0935	שְׁמָהּ त्यहाँ H8033	מִבֵּית भित्रबाट H6532	לְפָרֹכֶת पर्दाको H6532	אֶת (वस्तु) H0853	אַרְוֹן सन्दूक H0727
----	------------------------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------	----------------------------

הָעֵדוּת साक्षी-पाटीको H5715	וְהַבְּרִילָה र-अलग-गर्नेछ H0914	הַפְּרֹכֶת पर्दाले H6532	בֵּין बीचमा H0996	לְכֶם तिमीहरूको-लागि H0996	הַקָּדָשׁ पवित्र-स्थान H6944	וּבֵין र-बीचमा H0996	קָדָשׁ महापवित्र H6944	הַקָּדְשִׁים: स्थानको H6944
------------------------------------	--	--------------------------------	-------------------------	----------------------------------	------------------------------------	----------------------------	------------------------------	-----------------------------------

करारको सन्दूकलाई पर्दाको पछाडी राख। यस पर्दाले पवित्र स्थानलाई महापवित्र स्थानबाट छुट्टाउँछ।

וְנִתְּנוּ	אֶת-	הַכִּפֹּרֶת	עַל	אֲרוֹן	הָעֵדוּת	בְּקִרְיָשׁ	הַקִּדְשִׁים:	34
र-राख	(वस्तु)	प्रायश्चित्त-ढकनी	माथि	सन्दूक	साक्षी-पाटीको	महापवित्र	स्थानमा	
H5414	H0853	H3727		H0727	H5715	H6944	H6944	

महापवित्र स्थानभित्र करारको सन्दूकमाथि ढकनी लगाऊ।

וְשִׂמְתָּ	אֶת-	הַשְּׁלֶחָן	מִחוּץ	לְפִתְּכָת	וְאֶת-	הַמִּזְבֵּחַ	נֹכַח	הַשְּׁלֶחָן	עַל	צִלְע	35
र-राख	(वस्तु)	टेबुल	बाहिर	पर्दाको	र	सामदान	साम्ने	टेबुलको	माथि	पाटीमा	
H0853	H7979	H2351	H6532	H0853	H4501	H5227	H7979	H6763	H6763	H6273	
הַמִּשְׁכָּן	תִּימֵנָה	וְהַשְּׁלֶחָן	תָּחַן	עַל-	צִלְע	צָפוֹן:	उत्तर-तिर	पवित्र-भवनको	दक्षिण-तिर	र-टेबुल	
H4908	H8486	H7979	H5414	H5414	H6763	H6828					

“पर्दाको बाहिर पट्टि तिमीले बनाएको विशेष टेबल राख। यो टेबल पवित्र पालको उत्तरपट्टि हुनुपर्छ। पवित्र पालको दक्षिणपट्टि सामदान यो टेबलको सोझोमा हुनेगरि राखी देऊ।

וְעָשִׂיתָ	מִסָּדָה	לְפִתְּחָהּ	הָאֹהֶל	תְּכֵלֶת	וְאַרְבָּנָן	וְתוֹלַעַת	שְׁנֵי	וְשֵׁשׁ	36
र-बनाऊ	पर्दा	ढोकाको-लागि	छानोको	नीलोको	र-बैजनी	र-कीरा	किर्मिजी-रङ्गको	र-मसिनो-कपडाको	
H4539	H7551	H6607	H0168	H8504	H0713	H8144	H8144	H8144	
מִשְׁוֵר	מַעֲשֶׂה	רָקָם:	बुट्टेकामको	बनावट	बटारिएको				
H7806	H4639	H7551							

“निलो, बैजनी र रातो सुतीको धागो बाटेर एउटा पर्दा बनाएर पवित्र पालको प्रवेशद्वार पर्दा बनाऊ।

וְעָשִׂיתָ	לְמִסְוֵהָ	חֲמִשָּׁה	עֲמוּדָי	שְׁטֵים	וְצִפִּיתָ	אֹתָם	זָהָב	וְוִיהָם	37
र-बनाऊ	पर्दाको-लागि	पाँचवटा	खाम्बाहरू	बबुलका	र-मदून	तिनीहरूलाई	सुनले	तिनीहरूका-हुकहरू	
H4539	H2568	H5982	H7848	H6823	H0853	H2091	H2053	H2091	
וְיִצְקָתָּ	לָהֶם	חֲמִשָּׁה	אֲרָגִי	נְחֹשֶׁת:	—	काँसाका	आधारहरू	पाँचवटा	तिनीहरूको-लागि
H3332	H0134	H2568							

यस पर्दामा सुनले बनिएको अंकुसेहरू लगाऊ। अनि बबुलको काठको पाँचवटा खम्बाहरू सुनले बेरेर बनाऊ। यी पाँचवटा खम्बाको निम्ति काँसाका आधारहरू बनाऊ।